



**CENTRUM  
BADAŃ  
JAKOŚCI**  
Grupa KGHM



AB 412

Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością zarejestrowana w Sądzie Rejonowym dla Wrocławia - Fabrycznej we Wrocławiu, IX Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem 0000026554; Kapitał Zakładowy Spółki wynosi 13 117 800 zł  
NIP 692-16-39-177; 59-301 Lubin, ul. M. Skłodowskiej-Curie 62

## Wydział Kontroli Jakości "Polkowice-Sieroszowice" - WKJ-4

**adres:** ul. Marii Skłodowskiej-Curie 187a, 59-301 Lubin

### SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR WKJ-4/8202/2025

#### Zleceniodawca:

Nazwa klienta: ZAKŁAD USŁUG KOMUNALNYCH W KUNICACH SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ  
Adres klienta: JAŚKOWICE LEGNICKIE 49  
KUNICE 59-216  
Zlecenie/Umowa: (JM-4/354/15365/2025) z dnia 01-07-2025

**Sprawozdanie opracował:**

**Anna Szejno**

.....

Imię i nazwisko

**Sprawozdanie zatwierdził:**

.....

data

.....

podpis

Bez pisemnego zezwolenia CBJ sp. z o. o. nie wolno powielać fragmentów sprawozdania z badań.

Załącznik nr VII-00.02.03\_LIMS1; ważny od 02.2024

**1. Obiekt badań/próbka:****Nazwa badanego materiału/obiektu:**

Kod laboratoryjny: 1-5091/25

woda, ścieki - Woda

Numer próbki-LIMS: K00726058003

Woda przeznaczona do spożycia- woda uzdatniona, pobrana z zaworu czerpalnego przy hydrancie. Miejsce pobrania: Kolonia Pątnów Legnicki, ul. Poznańska 48.

**Cel badań:**

Wyniki badań będą przeznaczone i wykorzystywane w obszarze regulowanym prawnie

*Powyższe dane zgodne z oświadczeniem Zleceniodawcy za wyjątkiem kodu laboratoryjnego i numeru próbki-LIMS.***Sposób i data pobierania próbek:**

15-07-2025 10:00

Próbki zostały pobrane i dostarczone do laboratorium przez pracownika CBJ.

Temperatura pobieranej próbki 15,3°C – pomiar w terenie (metoda pomiaru bezpośredniego WBJ-2/IB/168 wyd. 2 z dnia 16.10.2018r.

Numer protokołu poboru: CK-4/F/298/2025 Pobrała: Ż. Helwig

**Data przyjęcia badanego materiału do badań do laboratorium i opis jego stanu:**

15-07-2025 13:30

Stan próbki: Dobry

**2. Data wykonania badań:**

15-07-2025 - 17-07-2025

**3. Wyniki badań:**

Lp.	Oznaczenie	Metoda badawcza	Wartość/ rezultat <sup>¶</sup> ± U c	Jednostka	Wartość parametryczna/ wymaganie <sup>¶</sup>	Stwierdzenie zgodności <sup>¶</sup> / opinie i interpretacje <sup>¶</sup>	Osoba autoryzująca
1	Mętność	nefelometryczna PN-EN ISO 7027-1:2016-09	<0,20 (0,20 ± 0,06)	NTU	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0	<b>Zgodny</b>	Anna Musiał
2	pH Temperatura pomiaru 21,5 °C	potencjometryczna PN-EN ISO 10523:2012	7,7 ± 2,0		6,5 - 9,5	Zgodny	Anna Musiał
3	Pobieranie - próbki środowiskowe	manualna PN-ISO 5667-5:2017-10	nie dotyczy		-	-	Anna Musiał

Bez pisemnego zezwolenia CBJ sp. z o. o. nie wolno powielać fragmentów sprawozdania z badań.

Załącznik nr VII-00.02.03\_LIMS1; ważny od 02.2024

Lp.	Oznaczenie	Metoda badawcza	Wartość/ rezultat <sup>4)</sup> $\pm U_c$	Jednostka	Wartość parametryczna/ wymaganie <sup>1)</sup>	Stwierdzenie zgodności <sup>2)</sup> / opinie i interpretacje <sup>3)</sup>	Osoba autoryzująca
4	Przewodność elektryczna właściwa w 25 °C Temperatura pomiaru 21,5 °C	konduktometryczna PN-EN 27888:1999	325 ± 87	µS/cm	2500	Zgodny	Anna Musiał
5	Smak/Liczba progowa smaku	metoda uproszczona, parzysta, wyboru niewymuszonego PN-EN 1622:2006	<1	TFN	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.	Zgodny	Anna Musiał
6	Zapach/Liczba progowa zapachu	metoda uproszczona, parzysta, wyboru niewymuszonego PN-EN 1622:2006	<1	TON	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.	Zgodny	Anna Musiał
7	Barwa Temperatura 21,5 °C	spektrofotometryczna PN-EN ISO 7887:2012+Ap1:2015	<2 (2 ± 0,8)	mg/l Pt	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Pożądana wartość w wodzie w kranie konsumenta do 15 mg/l Pt	Zgodny	Anna Musiał

U<sub>c</sub> - niepewność całkowita pomiaru (wraz z niepewnością pobierania próbki). W przypadku rezultatów niepewność całkowita pomiaru odnosi się do wartości mierzonych.

Podane wartości niepewności stanowią niepewności rozszerzone przy poziomie ufności 95 % i współczynniku rozszerzenia k = 2.

Wyniki dotyczą wyłącznie obiektów badanych.

Bez pisemnego zezwolenia CBJ sp. z o. o. nie wolno powielać fragmentów sprawozdania z badań.

Załącznik nr VII-00.02.03\_LIMS1; ważny od 02.2024

## Uwagi:

Wszystkie powyższe metody badań i parametry zostały zatwierdzone przez PPiS w Lubinie - Decyzja nr 479/24 z dnia 18 września 2024 roku

## Badania:

- Przewodność elektryczna właściwa w 25°C - korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury.
- Barwa: zastosowany termometr WB/CK-4/F/007

## -Zapach:

- Czas przechowywania próbki od poboru do wykonania oceny :50h
  - Data i czas oceny: 17.07.2025 12.00
  - Liczba osób oceniających: 3
  - Temperatura badań : 23,2°C próbki / 23,4°C otoczenia
  - Woda odniesienia : naturalna woda mineralna nr serii 170692295
- Próg akceptowalności dla zespołu oceniającego zapach/liczba progowa zapachu TON wynosi 1.

## -Smak:

- Czas przechowywania próbki od poboru do wykonania oceny :50h
  - Data i czas oceny: 17.07.2025 12.00
  - Liczba osób oceniających: 3
  - Temperatura badań : 23,2°C próbki / 23,4°C otoczenia
  - Woda odniesienia : naturalna woda mineralna nr serii 170692295
- Próg akceptowalności dla zespołu oceniającego smak/liczba progowa smaku TFN wynosi 1.

W przypadku badań sensorycznych niepewności przy wynikach/rezultatach nie podaje się.

- 1) Wymagania określono w Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. (Dz.U. 2017, poz. 2294)
- 2) Zastosowana zasada podejmowania decyzji została określona i uzgodniona w zleceniu JM-4/354/15365/2025 z dnia 01.07.2025r. (decyzją Zleceniodawcy, zasada prostej akceptacji).
- 3) Opinie i interpretacje zaznaczono w tabeli w pkt. 3 pogrubioną czcionką
- 4) Rezultat – uzyskany przez laboratorium rezultat badań w formie „< lub > y jednostka miary”, gdzie wartość menzurandu odpowiada dolnej lub górnej granicy zakresu pomiarowego metody.

Koniec sprawozdania